

رزمة كتابة الرسائل

أكتب  
من أجل  
الحقوق



# اكتب رسالة وغير حياة إنسان





مرحباً بكم إلى رزمة كتابة الرسائل لحملة " اكتب من أجل الحقوق ". وفيها تجدون كل ما تحتاجونه للانضمام إلى حملتنا اكتب من أجل الحقوق - المراثون العالمي لكتابة الرسائل، وأكبر فعالية لحقوق الإنسان في العالم.

أنتم هنا لأنكم تودون إحداث فرق في حياة العديد من الأشخاص في سائر أنحاء العالم ممن يتعرضون للخطر جراء دفاعهم عما هو حق، ودفاعهم عن الآخرين، أو يتعرضون للهجوم بسبب هويتهم لا غير. وسواء قمتم بهذا العمل مع مجموعة من أصدقائك أو زملاء صفك أو أفراد عائلتك أو لوحدهك، فإن الكلمات التي تكتبها ستغير حياة أشخاص.





أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة العفو  
الدولية

"أنا ممتنة لكل الدعم والتضامن من  
العديد من نشطاء منظمة العفو الدولية  
الذين يهتمون بحقوقنا على الرغم من  
كونهم من بلدان مختلفة".

غولزار دوشينوفا (في وسط الصورة) التي ناضلت من أجل حقوق  
ذوي الإعاقة في قيرغيزستان لسنوات طويلة. عام 2018، كتبت  
المؤازرون ما يقرب من ربع مليون رسالة لدعمها. في مارس/آذار  
2019، وقعت قيرغيزستان أخيراً على اتفاقية حقوق ذوي الإعاقة.



في بعض الأحيان يمكن لرسالة أن تغيّر حياة إنسان. وهذه هي الفرضية الأساسية التي تقوم عليها الحملة العالمية لكتابة الرسائل "أكتب من أجل الحقوق". أطلقنا الحملة منذ 17 عاماً، واليوم تعدّ الحملة أضخم حدث في مجال حقوق الإنسان حول العالم.

في ديسمبر/كانون الأول من كل عام، يكتب أفراد في سائر أنحاء العالم رسائل إلى الأشخاص الذين تتعرض حقوقهم الإنسانية الأساسية للاعتداء.

وهم أشخاص مثلك، يمارسون تقليداً كانوا قد أطلقوه منذ مدة طويلة، أي كتابة رسائل بهدف تصحيح بعض أكبر الأخطاء في العالم.





4

يضعون على الحكومات وقادة  
البلاد وصنّاع القرار

5

يعبرون عن الحب والدعم  
للأشخاص وعائلاتهم

6

ويسهمون في إحداث التغيير -  
الإفراج عن الناشطين المحتجزين بغير  
وجه حق، ومساعدة الأشخاص الذين  
تعرضوا للإساءة، وحماية الأفراد الذين  
يناضلون من أجل التغيير.

1

أشخاص في أكثر من 200 بلد  
ومنطقة يشاركون في جميع  
الفعاليات

2

يكتبون ملايين الرسائل الخطية  
والإلكترونية والتغريدات والعرائض

3

يدعمون الأشخاص الذين يتعرضون  
للمضايقة والتهديد والسجن بسبب  
هويتهم فقط



# لماذا نحتاج إلى

## التحرك؟

في بلد تلو الآخر، تتعرض حرية الناس – أي التحدث علناً ضد الظلم والعيش على أراضي أجدادهم وعدم التمييز ضدهم – للتهديد. ومن شأن رسائلنا وكلماتنا وتحركاتنا أن تشكل ضغطاً على السلطات لحملها على اتخاذ إجراءات فورية لتقديم الجلادين إلى ساحة العدالة. وحتى يتذوق هؤلاء المسجونون ظلماً الحرية مرة أخرى.

## لمن نكتب؟

في كل عام، نطلب من المؤازرين كتابة رسالتين. إحداهما إلى الشخص الذي يتولى السلطة – قد يكون ملكاً أو ملكة أو رئيساً أو قائد شرطة – ويستطيع أن يساعد على إحداث تغيير. والرسالة الأخرى هي للشخص (أو مجموعة من الناس) الذين نناضل من أجلهم، لكي يعلموا أننا لن ننساهم أبداً.





## هل نحقق نجاحاً؟

نعم! ففي كل عام يحدث تغيير نتيجةً لرسائلكم وتحركاتكم. ويطلق سراح الأشخاص المسجونين ظلماً. ويجري تقديم جلادين إلى ساحة العدالة. وتصبح معاملة الأشخاص في السجن أكثر إنسانية.

## متى الموعد؟

تبدأ الحملة هذا العام في 18 نوفمبر/تشرين الثاني حتى 13 ديسمبر/كانون الأول، وتبلغ ذروتها في يوم حقوق الإنسان، في 10 ديسمبر/كانون الأول. اكتبوا رسائلكم في هذه الفترة.

"أنا ممتنة للغاية للجميع في شتى أنحاء العالم الذين غمروني بالعطف والطيبة ولم يدخروا أي جهد في دعمي."

آتنا دائمي، التي سجنتم في إيران بسبب توزيع منشورات تنتقد فيها عقوبة الإعدام. وتعرضتم للهجوم داخل السجن وكانت بحاجة إلى رعاية طبية طارئة. بفضل أكثر من 700 ألف تحرك بادر بهم أشخاص مختلفون حول العالم أثناء حملة أكتب من أجل الحقوق لعام 2018، وفرت السلطات الإيرانية العلاج اللازم.



أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة العفو  
الدولية

# كيف تكتبون

## من أجل الحقوق

### 1. اقرؤوا القصص

غالباً ما يقال أن الشباب هم قادة المستقبل. نحن نقول، هؤلاء الشباب موجودون اليوم ويناضلون بوجه أكبر الأزمات التي نواجهها حول العالم. من الدفاع عن الحقوق البيئية إلى المطالبة بحقوق المرأة، ومن معالجة مسألة التشرد إلى فضح وحشية الشرطة، يشكل الأطفال والشباب قوة رائدة للتغيير. هذا العام، نقف إلى جانبهم من أجل مدّهم بالقوة، ليتجرّبوا حيث يفشل أصحاب النفوذ – ويغيرون الطريقة التي نرى بها العالم.

والشباب الذين نساندهم هذا العام، يأتون من 10 بلدان مختلفة. تجدون 10 أوراق في نهاية هذه الرزمة، تتضمن ملخصاً لقصصهم. ألقوا نظرة.

### 2. اطبعوا المواد الكتابية التي صمّمناها خصيصاً

لقد صمّمنا بعض المواد الكتابية الخاصة التي يمكنك تنزيلها وطباعتها. ويمكنك استخدامها في أية رسالة من رسائل حملة "أكتب من أجل الحقوق".

### 3. اكتبوا الرسائل

على ظهر كل ورقة تجد عناوين:

أحدهما **لإحدى الحكومات**، وهو العنوان المستهدف. وهذا هو الشخصية الحكومية الذي نحاول اقناعه بمساعدة الشخص أو الأشخاص الذين أبرزناهم في تلك الحالة.

والعنوان الثاني هو **للشخص الذي نريد مساعدته** أو الشخص المقرب منه. وهذه فرصتكم لكتابة رسالة صداقة شخصية أو رسالة دعم له. ولا تترددوا في رسم صورة – كن خلاقاً.



#### سارة مارديني وشون بيندر

اليونان، يمكن أن تسجن بسبب محاولتك إنقاذ الأرواح لقد كتب ذلك سارة مارديني، 24 عاماً، وشون بيندر، 25 عاماً، عندما تقطعا أمانتهما في سياق الرحلة وأخضعوا لعمليات تفتيش في سفنهم، وكانت مهمتهما اكتشاف الغواصات التي تواجدهم الخطر في عرض البحر ومساعدة اللاجئين.

إنهما كيميهران بالتحسين وتوريت اللاجئين والتمسك إلى منظمة إمراميد، وأذا نعت إنديتهم، فيمكن أن تتعرض سارة وشون للسجن لمدة 25 عاماً.

لقد مضى على أن أكثر من 100 يوم في السجن قبل إطلاق سراحهما بكفالة في ديسمبر/كانون الأول 2018.

يقول شون، المتواجد الآن في أيرلندا، إن أكثر ما يخففه في ما يخصه ليس أن هذا الوصول إلى المنفى، بل أن هذا الحق أن يجدوا في شخصي، وعندما نملكه، عندما نخدم الحكومات الخاصة بنا، ونحاول وسأجدهم للاجئين بدل من بلد المزيد من الجهات لحماية حق اللاجئين في إيجاد مكان آمن للعيش فيه. فعندما نحتاج الناس إلى الوصول من النزاع أو القمع أو غيره من التهديدات التي تطغى عليهم، فعندما نعلم أنهم يحتاجون إلى المساعدة، نحتاج إلى المساعدة، نحتاج إلى الوصول إلى بلد الأمان.

على سارة، المتواجدة الآن في ألمانيا، فهي تعرف كل هذه الأخطار، ففي 2015، فررت من الحرب السورية، وعبرت بحر إيجه في زورق قاذق إلى يرقى، فقامت حتى وشقيقتها بسحب القارب إلى شواطئ ليسبوس، حيث ألقوا بها على من كان على قارب، طالبوا اليونان بإسقاط جميع التهم الموجهة إلى سارة وشون.

اكتب رسالة  
تغير حياة إنسان

تيسرنا نحن، نون 2019  
رقم الترخيص: EUR 260752019  
التصميم: Fátima Campana PPS  
النشر: The World of George Mouzafakis  
الترجمة: Olga Sofianidou



# كيف تكتبون

## من أجل الحقوق

### أكتب من أجل الحقوق

منظمة العفو الدولية

#### 4. استخدموا نماذج الرسائل المستهدفة إذا اجتمعتموها

تحتوي هذه الرزمة على 10 نماذج رسائل موجهة إلى المستهدف. ويمكنك نسخ هذه الرسائل بخط يدك (عظيم!) أو إعادة كتابتها مع إضافة كلماتكم الخاصة (وهذا أفضل!).

ويمكنكم كتابة رسالة واحدة أو عدة رسائل.

#### 5. انشروا رسالتكم على الإنترنت وأرفقوها بالوسم الخاص بنا

حالما تكتبون رسالتكم، يرجى التقاط صورة لها (أو جزء منها) ونشرها على قنوات وسائل التواصل الاجتماعي، وذكر هاشتاغ #W4R19. كما يرجى ذكر @amnesty في تعليقاتكم على تويتر وانستغرام كي تتمكن من إيجادكم.

وسنعيد تغريد ونشر أفضل الرسائل على تويتر خلال حملة "اكتب من أجل الحقوق".

#### 6. أرسلوا رسالتكم بالبريد!

لقد كتبتم رسالة إلى أحد المسؤولين في الحكومة أو إلى شخص بحاجة إلى دعمكم فعلاً الآن. لا تنسوا أن تضعوا تلك الرسالة في مغلف، ثم ختمها وإرسالها. فكماتكم ستغير حياة إنسان. شكراً لكم!

### نماذج الرسائل

أكتب من أجل الحقوق

#### إميل أوستروفكو



Alexander Konik  
Prosecutor General of the  
Republic of Belarus  
Internatsionalnaya Str., 22,  
220030 Minsk, Belarus

سعادة المدعي العام،

نحن إميل أوستروفكو يبلغ من العمر 17 عاماً فقط في أبريل/نيسان 2018، عندما حكم عليه بالسجن لمدة 10 سنوات بتهمته بتورط الشركات وتم تخفيضها لاحقاً إلى عامين سوابق. عمل إميل بعد المحاكمة في وكالة التوظيف لعددٍ من الشركات على الإنترنت. وأكثر ما صابك العمل أن الظروف التي

كان يسلمها تخونني على خطبات تحكي قاتولة - إن كان ذلك كان خيافه فهي ثابت تخونني على المحدرات غير القانونية ولم يمتد المحققون أبداً من مالت الشركة أو أي شخص آخر إميل جوتة الذي تمت محاكمته.

في مازورس، حامل الألبان الذين تخونني عنوت. كثير من المدعين الآخرين، وتخونني على الشاق أساليب طوبه. شو إميل من الحصول العموي على الأدوة المدوية له، وأصبحت منظمة المتعوق بعد إجراء على الألة التلق يدية المارتينز، وعلى الرغم من أن الحياة تحسنت قليلاً، بالنسبة لإميل منذ تولته إلى سجن المالكين في بوبوا، جوار، على طوله ومحاكمته بخصوصي، حتى سبب القوانين الخفية الشديدة والمتعلقة بالمخدرات.

ونتمنى على الإبراع في إميل فوراً، وإلغاء سبلة التحاكي. وبعشان أن يمتحن إميل سبب جرائم مخدرات بسيطة وغير عسيرة.

ونتمنى ليعمل على حقوق الإنسان والتقدير.

#### شباب غراسي ناروز

Prime Minister of Canada  
80 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A2, Canada

### نماذج الرسائل

أكتب من أجل الحقوق

#### لياسينجيانغ ديمان



Xi Jinping  
President of the People's  
Republic of China  
Zhongnanhai  
Xichangnanjie  
Xichangnanjie  
Beijing, Shi  
100017, People's Republic  
of China

تحفة الرئيس،

في 2017، كان لياسينجيانغ ديمان يدرس في جامعة في صين وعشيت وأسرة المتنامية. نحن في بوفونجوز من ذلك العام، جواس الأمنيين من فونجوتكم ضغط على الحكومة الصينية للتحقيق على الحالات من الأمنيين في صين وكان لياسينجيانغ من بينهم ومن المحتمل أن يكون لياسينجيانغ موجوداً الآن في أحد معسكرات الاعتقال السرية في بكين، حيث خدعت العديد من انتهاكات حقوق الإنسان.

إنه لا يمر عشر الصلحة، ونحن في الصوب، أن ما حصل إلى مليون شخص، أغلبهم مسلمين، قد أخذوا من ألقابهم، وأخذوا في هذه المعسكرات منذ 2017. يرجى إطلاق سراح لياسينجيانغ ديمان على الفور ووجهي فيه أو حرة وإعادته إلى أسرته - فهو لم يترك أي خطأ.

ونتمنى ليعمل على حقوق الإنسان والتقدير.

#### إبراهيم عز الدين



الملك العام نزيل صانق  
مدينة الربيع القاهر  
جمهورية مصر العربية

سعادة الملك العام،

وأبراهيم هو الشخص الخامس الذي له صلاحة منحهته. "مؤسسة العفو الدولية لحقوق الإنسان" في مصر لتعلمه فخلت ثقتك سنوات فقط. لقد أخطى الملك علي إبراهيم فديراً وهم مستوحون من الختار السن عند التهور، دون أن نعلموا أن الملكة، وقد تمسح لهم الاتصال منهمهم بلع والتعذيب والمعاملة السيئة. وقد قضى على العديد من الأشخاص المردود بمرورهم من أرفهم سجنات عسكري، أو اعتقال السبلات، أو الاعتراض من حقوق الإنسان يجب أن يوضع حد لهذا النمط من الانتهاكات.

يرجى الكشف عن مكان وجود إبراهيم، والسماح له بالاتصال بأسرته وعائلته ومحاكي حياته من العيش والتمتع بالحقائق بها. ولدينا نحن جميعاً بمرحة متعرف

نتمنى ليعمل على حقوق الإنسان والتقدير.

### نماذج الرسائل

أكتب من أجل الحقوق

#### سارة مايريني



Greek Minister of Citizen  
Protection  
Michalis Christodoulis  
Ministry of Citizen  
Protection  
P. Kanellopoulou 4,  
101 77 Athens, Greece

محالي الوزير،

من المروع أنه في اليونان، يمكن أن تُسجن بسبب إبتداء الأبراج. هذا ما حدث لعاشق الأبراج سارة مايريني وتزوج بيتر. لقد تعلموا في منظمة العفو الدولية في الجبر في ليسانوس، وسامعا الأشخاص المعرضين للخطر في عرض

الرد، لكن يهمني، همما الآخر في السجن، نهمه التحسيس. وتوربت للأشخاص، والنتيجة إلى منظمة إيزاميا، حتى تم إطلاق سراحهما بكماله في ديسمبر/كانون 2018، على حد المتابعة.

لا ينبغي على أي حكومة أن ترحم الأشخاص الذين يسامعون اللطفي. ينادي من عمل المزيد لحماية حق اللذين في إيتال. مكان أي للفتن فيه، فحدهما بخطر الناس إلى الهروب من الأراج أو التسبب أو غيرها من الانتهاكات في فلسطين، فأنا ما لا يكون أماتهم غير سوى العاصم بولنت، بتعمده الظهورة في أكل الوصول إلى بر الأمان.

يرجى التأكد من إسقاط جميع التهم الموجهة إلى شون بيتر وسارة مايريني فوراً، والتعريف بشرعة حق الأمان الإنسانية والتمتع بها، بموجبها الأشخاص يتوزون فقط من حقوق اللطفي والمهاجرين.

ونتمنى ليعمل على حقوق الإنسان والتقدير.

#### ياسمين أرياني



رئيسي السلطة القضائية  
إيراني  
c/o Permanent Mission  
of Iran to the UN  
Chemin du Petit-  
Saconnex 28  
1209 Geneva,  
Switzerland

السيد رئيسي الصور،

كلكم على ياسمين أرياني ووالتها منيرة بيرمشاهي تحكم صادر بالسجن لمدة 16 عاماً بسبب تضامهما ضد قوانين الحداد الإيرانية التمييزية. في أريانا إنسان، الذي التفت

عليها، بسبب صلفق ديرو، ألوهرما لا ترتديان الحجاب. في فطار مضمين بالأساس، وفدا بوزكان لوزهر، في المرح الفاضل للمرة، قد تم تبادل شريط فيديو انتشار رسائل واسع على وسائل التواصل الاجتماعي، يظهر العمل الشجاع الذي قامت به ياسمين، حيث تحذرت من أخطاها في معتقل سجنتم فيه جميع النساء في إيران، فخطاها ما ترتديته.

يرجى إلتكم على إطلاق سراح ياسمين أرياني ووالدها منيرة بيرمشاهي، فوراً ووجهي فيه أو شرط لهما سجنهم باقي، ستمتاً بمرور شجاعتهما في مجال حقوق الإنسان، وحتى يتم إطلاق سراحهما، يردد جميع رسائل تحذيرنا من الاعتقال بتعمدها معاملة معاد من أختارهما. كما إلتكم على وضع حد لتتريم عمل المصالحات من حقوق المرأة وإلغاء قوانين الحداد الإيراني.

ونتمنى ليعمل على حقوق الإنسان والتقدير.



العام الماضي، أحدثت رسائلكم إلى مونيكا بنيسيو في البرازيل فرقاً كبيراً بعد أن قتلت شريكها مارييل فرانكو. مارييل فرانكو كانت شخصية سياسية محلية صاحبة شخصية مؤثرة، ومدافعة عن أفقر الأشخاص في البرازيل، وبعد قتلها، أرسل أشخاص من شتى أنحاء العالم أكثر من نصف مليون رسالة يطالبون فيها بكشف الحقيقة وبتحقيق العدالة.

بعد استلام رسائلكم، أخبرتنا مونيكا:

**"إنه لأمر يساعدي على الاستيقاظ في الصباح ... معرفة أن هناك شبكة عالمية كبيرة من التعاطف والمودة".**

في رسائلكم سألتكم "من قتل مارييل فرانكو؟ وفي مارس/آذار 2019، قُبض على ضابطي شرطة سابقين لقتلها مارييل. كانت تلك خطوة أولى صوب إحقاق العدالة.

ربما تعتقدون أن كتابة رسالة إلى شاب لا تعرفونه لن تُحدث فرقاً، أو ربما لا يريد هو أن يتلقى رسائل منكم. لكن عندما تكون مسجوناً أو تخشى على حياتك بسبب تحدي الظلم، فإن وجود شخص يقول لك إنه يؤمن بك يُعتبر أمراً مهماً للغاية. وأياً يكن الشخص الذي تختار الكتابة إليه، تذكر أنه يجب أن يتلقى رسالة منك. فربما يشعر بالقلق والوحدة، وكلماتك يمكن أن تسبب له الارتياح وتجلب الأمل.





# نماذج الرسائل

هناك 10 نماذج من رسائل التضامن. بإمكانكم كتابتها بخط اليد، أو إعادة صياغتها بكلماتكم الخاصة. بإمكانكم أيضاً استخدام هذه الرزمة الخاصة التي قمنا بتصميمها، أو استخدام تصميمكم الخاص. ويمكنكم القيام بأقل من ذلك أو أكثر كما تشاؤون. في حال سبق وبادرتم بالتحرك عبر الإنترنت، يُرجى كتابة رسالة تضامن أيضاً. في حال أردتم كتابة رسالة تضامن فقط، فهذا أمر مذهل أيضاً!





كان يسلمها تحتوي على خبطات تدخين قانونية – إلا أن ذلك كان كذبة؛ فهي كانت تحتوي على المخدرات غير القانونية. ولم يبحث المحققون أبداً عن مالك الشركة أو أي شخص آخر. أميل هو فقط الذي تمت محاكمته.

في بيلاروس، يعامل الأشخاص الذين يقضون عقوبات طويلة بالسجن بتهمة ارتكاب جرائم بسيطة، معاملة أسوأ بكثير من المجرمين الآخرين، ويُجبرون على العمل الشاق لساعات طويلة. مُنِعَ إميل من الحصول الفوري على الأدوية الضرورية له، وأصيب بقضمة الصقيع بعد إجباره على إزالة الثلج بيديه العاريتين. وعلى الرغم من أن الحياة تحسنت قليلاً بالنسبة لإميل منذ نقله إلى سجن للبالغين في يونيو/حزيران، فإن شبابه وإمكاناته يضيعون سدى بسبب القوانين العقابية الشديدة المتعلقة بالمخدرات.

ونحن نحثكم على الإفراج عن إميل فوراً، وإلغاء سجله الجنائي، وضمان ألا يسجن أطفال بسبب جرائم مخدرات بسيطة وغير عنيفة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.



إميل أوستروفكو  
بيلاروس

Alexander Koniuk  
Prosecutor General of the  
Republic of Belarus  
Internatsionalnaya Str., 22,  
220030 Minsk, Belarus

سعادة المدعي العام،

كان إميل أوستروفكو يبلغ من العمر 17 عاماً فقط في أبريل/نيسان 2018، عندما حكم عليه بالسجن لمدة 10 سنوات بتهمة تهريب المخدرات، وتم تخفيضها لاحقاً إلى ثماني سنوات. عمل إميل بعد المدرسة في وظيفة لتوصيل طرود إحدى الشركات على الإنترنت. وأخبره صاحب العمل أن الطرود التي

سعادة رئيس الوزراء،

تضرر مجتمع آيشيناابي Anishinaabe للسكان الأصليين في غراسي ناروز، أونتاريو، بشدة من التسمم بالزئبق. لا تزال الآثار الرهيبة للزئبق السام الذي تم إلقاءه في شبكة أنهار الإنجليزية ووايغون في الستينيات من القرن الماضي ماثلة حتى اليوم.

فبسبب تقاعس الحكومة، نشأت أجيال من الشباب تعاني من مشاكل صحية مدمرة، وضياع تقاليدهم الثقافية.

في 2017، وعدت الحكومة الفيدرالية بمعالجة أزمة الزئبق "بشكل نهائي" – فقد حان الوقت للوفاء بهذا الوعد.

أعيدوا ما سلبه الزئبق من سكان مجتمع غراسي ناروز. يجب أن نتاح لهؤلاء الشباب وأجيال المستقبل فرصة للنمو في مجتمع مزدهر وبيئة صحية.

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



شاب غراسي ناروز  
كندا

Prime Minister of Canada  
80 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A2, Canada



فخامة الرئيس،

في 2017، كان يلياسيجيانغ رحمان يدرس في جامعة في مصر ويعتني بأسرته المتنامية. ثم، في يوليو/تموز من ذلك العام، مارس أشخاص من حكومتكم ضغطاً على الحكومة المصرية للقبض على المئات من الأوبغور في مصر. وكان يلياسيجيانغ من بينهم. ومن المحتمل أن يكون يلياسيجيانغ موجوداً الآن في أحد معسكرات الاحتجاز السرية في بلدكم، حيث تحدث العديد عن انتهاكات حقوق الإنسان.

إنه لأمر مثير للصدمة، وليس من الصواب، أن ما يصل إلى مليون شخص، أغلبهم مسلمين، قد أخذوا من عائلاتهم، واحتجزوا في هذه المعسكرات منذ 2017. يرجى إطلاق سراح يلياسيجيانغ رحمان على الفور ودون قيد أو شرط وإعادةه إلى أسرته - فهو لم يرتكب أي خطأ.

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



يلياسيجيانغ رحمان  
الصين

Xi Jinping  
President of the People's  
Republic of China  
Zhongnanhai  
Xichangan'jie  
Xichengqu, Beijing, Shi  
100017, People's Republic  
of China

وإبراهيم هو الشخص الخامس الذي له صلة بمنظمتهم، "المفوضية المصرية للحقوق والحريات"، الذي تم اعتقالهم خلال ثلاث سنوات فقط. لقد اختفى المئات مثل إبراهيم قسراً. وهم مسجونون رهن الاحتجاز السري منذ أشهر، دون أن يُقدّموا إلى المحاكمة، ولا يُسمح لهم بالاتصال بمحاميتهم أو عائلاتهم، وبدون رقابة قضائية خارجية، مما يعرضهم لخطر بالغ بالتعذيب والمعاملة السيئة. وقد قبض على العديد من الأشخاص لمجرد تعبيرهم عن آرائهم بشكل سلمي، أو انتقاد السلطات، أو الدفاع عن حقوق الإنسان. يجب أن يوضع حد لهذا النمط من الانتهاكات.

يرجى الكشف عن مكان وجود إبراهيم، والسماح له بالاتصال بأسرته ومحاميه وضمان حمايته من التعذيب والمعاملة السيئة. أطلقوا سراح إبراهيم إلا إذا كان متهماً بجريمة معترف بها دولياً.

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



إبراهيم عز الدين  
مصر

النائب العام نبيل صادق  
مكتب النائب العام  
مدينة الرحاب، القاهرة،  
جمهورية مصر العربية

سعادة النائب العام،

أشعر بالقلق بشأن حياة وسلامة الباحث في مجال حقوق الإنسان إبراهيم عز الدين. ففي مساء 11 يونيو/حزيران 2019، كان إبراهيم في طريقه إلى المنزل عندما أحاط به أربعة من ضباط الأمن يرتدون ملابس مدنية، وألقوا القبض عليه. عندما سألت عائلة إبراهيم ومحاموه عن مكانه، أنكرت الشرطة أنه تم احتجازه مطلقاً.



البحر. لكن انتهى بهما الأمر في السجن بتهمة التجسس، وتهريب الأشخاص، والانتماء إلى منظمة إجرامية؛ حتى تم إطلاق سراحهما بكفالة في ديسمبر/كانون 2018، على ذمة المحاكمة.

لا ينبغي على أي حكومة أن تجرم الأشخاص الذين يساعدون اللاجئين، بدلاً من فعل المزيد لحماية حق اللجوء في إيجاد مكان آمن للعيش فيه. فعندما يضطر الناس إلى الهروب من النزاع أو التعذيب أو غيرها من الانتهاكات في بلدانهم، غالباً ما لا يكون أمامهم خيار سوى القيام برحلات شديدة الخطورة من أجل الوصول إلى بر الأمان.

يرجى التأكد من إسقاط جميع التهم الموجهة إلى شون بيندر وسارة مارديني فوراً، والاعتراف بشرعية الأعمال الإنسانية والنشطة التي يقوم بها أشخاص يتحركون دفاعاً عن حقوق اللاجئين والمهاجرين.

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



سارة مارديني  
وشون بيندر  
اليونان

Greek Minister of Citizen  
Protection  
Michalis Chrisochoidis  
Ministry of Citizen  
Protection  
P. Kanellopoulou 4,  
101 77 Athens, Greece

معالي الوزير

من المروع أنه في اليونان، يمكن أن تُسجن بسبب إنقاذ الأرواح. هذا ما حدث لعاملي الإنقاذ سارة مارديني وشون بيندر. لقد تطوعا في منظمة للبحث والإنقاذ في البحر في ليسفوس، وساعدا الأشخاص المعرضين للخطر في عرض

عليهما، بسبب مقطع فيديو أظهرهما لا ترتديان الحجاب في قطار مخصص للنساء، وهما يوزعان الزهور في اليوم العالمي للمرأة. قد تم تبادل شريط فيديو انتشر بشكل واسع على وسائل التواصل الاجتماعي، يظهر الفعل الشجاع الذي قامت به ياسمن؛ حيث تحدثت عن أملها في مستقبل ستمتع فيه جميع النساء في إيران بحرية اختيار ما ترتدينه.

إنني أحنكم على إطلاق سراح ياسمن آرياني ووالدتها منيرة عربشاهي، فوراً ودون قيد أو شرط لأنهما سجينتي رأي، سجننا لمجرد نشاطهما في مجال حقوق الإنسان. وحتى يتم إطلاق سراحهما، نرجو منكم ضمان تمكّنهما من الاتصال بصفة منتظمة بمحام من اختيارهما. كما أحنكم على وضع حد لتجريم عمل المدافعات عن حقوق المرأة وإلغاء قوانين الحجاب الإلزامي.

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



ياسمن آرياني  
إيران

رئيس السلطة القضائية  
إبراهيم رئيسي  
c/o Permanent Mission  
of Iran to the UN  
Chemin du Petit-  
Saconnex 28  
1209 Geneva,  
Switzerland

السيد رئيسي الموقر،

كُلم على ياسمن آرياني ووالدتها منيرة عربشاهي بحكم صادم بالسجن لمدة 16 عاماً بسبب نضالهما ضد قوانين الحجاب الإلزامي التمييزية. في أبريل/نيسان، أُلقي القبض



سعادة الحاكم،

كان خوسيه أدريان يمشي بسلام في طريقه إلى المنزل من المدرسة في أعقاب اشتباك وقع بين مجموعة من الشباب انتهى بإتلاف سيارة شرطة. وهجم رجال الشرطة عليه وألقوا به في سيارتهم. كان عمره 14 عاماً فقط في ذلك الوقت، وألقت الشرطة القبض عليه دون إبداء أي تفسير. ولم تتصل بأهله مطلقاً. اقتادته إلى مركز الشرطة وقامت بتعذيبه هناك. وربما تكون إعاقة السمع منعت من التواصل جيداً مع الشرطة خلال محنته.

نحثكم على ضمان حصول أدريان على تعويضات كاملة عن انتهاكات حقوقه الإنسانية التي تعرض لها، وتعزيز تحقيق العدالة في قضيته.

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



خوسيه إدريان  
المكسيك

Lic. Mauricio Vila Dosal  
Governor of Yucatán  
State  
Palacio de Gobierno  
Calle 61 x 60 y 62  
Col. Centro, C.P. 97000  
Mérida, Yucatán  
México

سعادة النائب العام،

كان ناسو عبد العزيز يبلغ من العمر 23 عاماً عندما أغار رجال يحملون أسلحة وبالجرافات دون سابق إنذار على مجتمعه في منطقة أوتودو غيام في لاغوس. ويجب على الحكومة التحقيق في عمل العنف هذا الذي أدى إلى فقدان العديد من المنازل في المجتمع التي أقيم منذ قرن من الزمان. فقد تم إحراق المنازل وإطلاق النار على العائلات، واستخدام الغاز المسيل للدموع، وتدمير مصادر الرزق. يُعتقد أن تسعة أشخاص قد لقوا مصرعهم، ولا يزال 15 آخرون في عداد المفقودين، وأصبح 30 ألف شخص بلا مأوى.

ساهموا في ضمان التحقيق في عملية الإخلاء القسري لسكان مجتمع ناسو، وضمان إعادة توطينهم، ومنهمم تعويضاً كاملاً.

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



ناسو عبد العزيز  
نيجيريا

H.E. Babajide Olusola  
Sanwo-Olu  
Governor of Lagos State  
Governor's Office  
Ikeja, Lagos State  
Nigeria

فخامة الرئيس،

كانت مارينيل سوموك أوبالدو في السادسة عشرة من عمرها فقط عندما واجهت الآثار الكارثية لتغير المناخ. لقد نجت من إعصار يولاندا القاتل في 2013 لتصبح ناشطة شبابية بارزة، مكرسة نشاطها لضمان مواجهة حكومة الفلبين والحكومات في جميع أنحاء العالم ظاهرة تغير المناخ ومعالجة آثاره على مجتمعاتها، ومجتمعات أخرى مماثلة.

يرجى دعم قضية مارينيل من خلال ضمان بذل قصارى جهدكم لتمكين سكان قرية ماتارينانو في سالسيدو، سامار الشرقية (وغيرها من المجتمعات المهمشة في الفلبين) من العيش في ظروف لائقة، بما في ذلك الحصول على ما يكفي من الغذاء والماء والسكن، والكهرباء والمراحيض. حتى الآن، لم يُبذل ما يكفي من الجهود وترك المجتمع في ظروف غير صحية حيث يصعب عليهم كسب الرزق. وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



مارينيل سوموك أوبالدو  
الفلبين

President Rodrigo R.  
Duterte President of the  
Philippines  
Malacañang Complex  
J.P. Laurel Street  
San Miguel, Manila  
1005, Philippines

بالإعدام شنقاً. أثناء محاكمته، أخبر ماغاي القاضي أنه كان يبلغ من العمر 15 عاماً فقط وقت ارتكاب الجريمة، وأن مقتل ابن عمه كان عن طريق الخطأ. لم يمثل ماغاي محام خلال محاكمته.

يجب ألا يُحكّم بالإعدام على أي شخص دون 18 عاماً وقت ارتكاب جريمة ما، ناهيك عن إعدامه. لا يهم كم كانت أعمارهم وقت المحاكمة أو صدور الحكم. يحظر الفصل 21 (2) من الدستور الانتقالي لجمهورية جنوب السودان لعام 2011 والقانون الدولي لحقوق الإنسان (المادة 37 (أ)) من اتفاقية حقوق الطفل، الذي يعد جنوب السودان طرفاً فيه) - حظراً تاماً استخدام عقوبة الإعدام بحق الأشخاص من أمثال ماغاي.

في العام الماضي، أعدم سبعة أشخاص شنقاً في جنوب السودان: أحدهم، مثل ماغاي، كان مجرد طفل. يجب أن يتوقف هذا الأمر، ويجب إلغاء حكم الإعدام بحق ماغاي.

وتفضلوا سيادتكم بقبول وافر الشكر.



ماغاي ماتيوب نغونغ  
جنوب السودان

Permanent Mission of  
the Republic of South  
Sudan to the United  
Nations  
336 East 45th Street,  
5th Floor, New York, NY  
10017, USA

سعادة السفير،

أكتب إليكم لشعوري بالقلق بشأن ماغاي ماتيوب نغونغ، البالغ من العمر 17 عاماً المحكوم عليه بالإعدام في جنوب السودان. كان عمره 15 عاماً عندما أُدين بمقتل ابن عمه، وحُكّم عليه







أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

إميل أوستروفكو EMIL OSTROVKO

بيلاروس

# شباب مسجونون يتشوقون إلى الحرية





# إميل أوستروفوكو

بيلاروس

كان إميل أوستروفوكو (ويكتب اسم عائلته Astrauko باللغة البيلاروسية) ينتظر صديقته في محطة للحافلات على مشارف مينسك في أبريل/نيسان 2018. كانا سيقضيان اليوم معًا. فجأة وصل ضباط الشرطة - وقاموا بضرب إميل واعتقلوه لتوزيعه المخدرات غير المشروعة. كان عمره 17 عاماً فقط.

في وقت سابق من عام 2018، كان إميل قد حصل على وظيفة بعد المدرسة لتوصيل طرود إحدى الشركات على الإنترنت. وأخبره صاحب العمل أن الطرود التي كان يسلمها تحتوي على خلطات تدخين قانونية.

وبعد قضاء شهر في الاحتجاز، حكم على إميل بالسجن لمدة 10 سنوات بتهمة تهريب المخدرات، وتم تخفيضها فيما بعد إلى ثماني سنوات، حيث أسقطت بعض التهم. ولم يبحث المحققون أبدًا عن مالك الشركة أو أي شخص آخر. إميل هو الوحيد الذي تمت محاكمته.

وقبل إلقاء القبض على إميل، كان شاباً نشيطاً وحنوناً، يعشق الدراسة والقراءة، والاعتناء بأخته الصغيرة. الآن وهو في السجن، لم يُسمح له بإنهاء المرحلة الثانوية، وتحطمت خطته للذهاب إلى الجامعة.

ويعتبر إميل واحداً من حوالي 15000 شخص يقضون عقوبات طويلة بالسجن في بيلاروس بسبب ارتكاب جُنح صغيرة مرتبطة بالمخدرات. ويعاملون بشكل أسوأ بكثير من المجرمين الآخرين، ويُجبرون على العمل الشاق لساعات طويلة. ولم يُسمح لإميل بحمل دواء الربو، وتعرض لقضمة الصقيع بسبب إزالة الثلج بيديه العاريتين. ولقد تحسنت الأمور قليلاً عندما ذهب إلى سجن البالغين، لكن شباب إميل وقدراته يضيعان سدى.

طالبوا بيلاروس بالإفراج عن إميل.

## اكتبوا إلى سلطات بيلاروس اليوم

وحثوها على الإفراج عن إميل فوراً، وإلغاء سجله الجنائي، وطالبوا بالألا يسجن أي طفل بسبب جرائم مخدرات بسيطة.

### Prosecutor General of the Republic of Belarus

Internatsionalnaya Str. 22,  
220030 Minsk, Belarus

Email: info@prokuratura.gov.  
by Twitter: @prokuraturaby

التحية: سعادة المدعي العام

## أظهروا لإميل أنكم متضامنون معه

أرسلوا رسائل تضامن ودعم كي يعلم أنه ليس وحيداً.

### Emil Vadimovich Ostrovko

Correctional Colony Number  
2 Ul. Sikorskogo 1, otryad 1  
Bobruisk Mogilevskaya oblast  
213800 Belarus

اكتب رسالة  
غير حياة إنسان

ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: EUR 49/0754/2019 Arabic

الصورة: الغلاف: © صورة خاصة (الصورة

الأساسية)، Getty/Yaroslav Mikheev

© diasUndKompott (CC)

الصفحة الخلفية: © iStock/ Alex Potemkin





شباب غراسي ناروز GRASSY NARROWS YOUTH

كندا

أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

# "لا يستطيع مجتمعنا الانتظار أكثر من ذلك"





# شباب غراسي ناروز

كندا

حيان تيرتل، 13 عامًا، هي عضو في مجتمع آيشيناابي للسكان الأصليين Anishinaabe لمجتمع غراسي نارو في أونتاريو، كندا. بينما يناهض شباب المجتمع من أجل مستقبل أفضل، تقول إن الحكومة "تتحدث كثيرًا لكنها لم تفعل شيئًا".

تعرض سكان "غراسي ناروز" للتضرر الشديد من جراء التسمم بالزئبق، بعد أن سمحت الحكومة لمطحنة اللباب بالقاء 10 أطنان من النفايات في أحد الأنهار في عقد الستينيات. والآثار الضارة لا تزال ترى اليوم. ويقول رودني بروس، البالغ من العمر 25 عامًا، "لقد تعلمت دائمًا أنه إذا ارتكبت خطأ ما، فيجب عليك إصلاحه".

فصيد الأسماك هو جزء أساسي من أسلوب عيشهم. لكن على مدار أكثر من 50 عامًا، تسبب الزئبق بتلويث الأسماك، مما يشكل خطراً لأكلها. فقد سلب هذا الأمر الناس في مجتمع غراسي ناروز صحتهم، وأضعف ثقافتهم وتقاليدهم. ولم تفعل الحكومة شيئاً يذكر لتحسين أسوأ أزمة صحية تشهدها البلاد حالياً.

في 2017، وعدت الحكومة بمعالجة الأزمة "بشكل نهائي". وهذا يتطلب تنظيف النهر، وتوفير الرعاية الصحية المتخصصة وتقديم التعويض لسكان المجتمع.

ولن يتخلى شباب المجتمع في غراسي ناروز عن نضالهم حتى تفي الحكومة بوعودها. ويجب على كندا المساعدة في استعادة ما سلبه الزئبق من سكان مجتمع غراسي ناروز.

طالبوا بتحقيق مستقبل صحي لشباب مجتمع غراسي ناروز.

## اكتبوا إلى الحكومة الكندية اليوم

وطالبوا كندا بإعادة ما سلبه الزئبق من سكان مجتمع غراسي ناروز. ويجب السماح للمجتمع وأجيال المستقبل فيه بالعيش في مجتمع مزدهر وبيئة صحية.

**Prime Minister of Canada**

80 Wellington Street

Ottawa, Ontario K1A 0A2

التحية: سعادة رئيس الوزراء،

## اظهروا دعمكم لشباب مجتمع غراسي ناروز

ارسلوا رسالة تضامن على وسائل التواصل الاجتماعي مثل هذه: "الدعم من [أدخل بلدك] لشباب مجتمع غراسي ناروز. Grassy Narrows حان الوقت من أجل #mercuryjustice – #freegrassy".

اكتب رسالة  
غير حياة إنسان

ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: AMR 20/0749/2019 Arabic

الصور: الغلاف: Allan Lissner © (الصورة

الأساسية) © Jon Schledewitz (CC)

الصفحة الخلفية: © Amnesty International





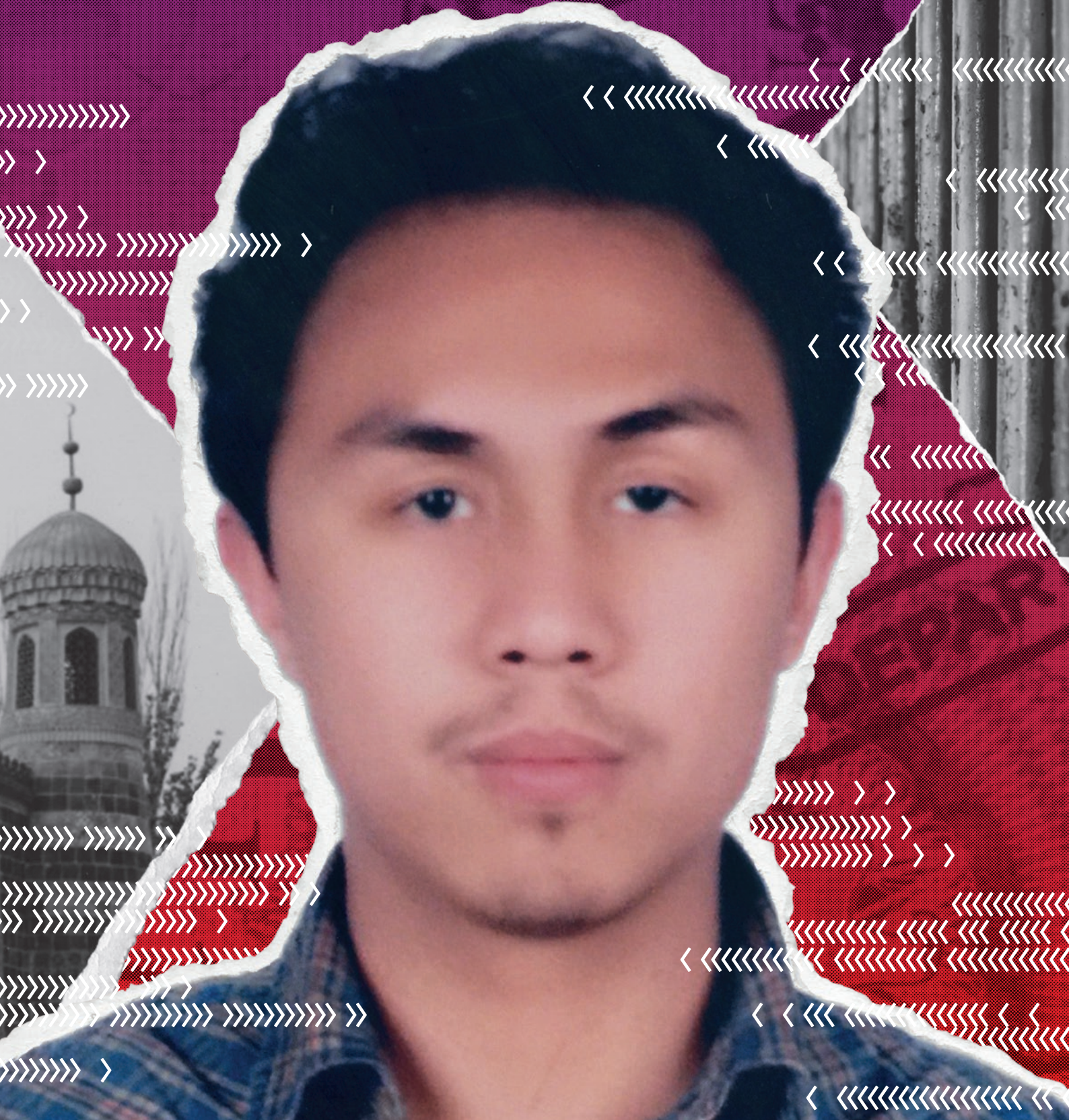
YILIASIJIANG REHEMAN يلياسيجيانغ رحمان

الصين

أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

# انتزعوه من أسرته





# يلياسيجيانغ رحمان

الصين

كان يلياسيجيانغ رحمان وزوجته مارينيشا عبودويني ينتظران مولودتهما الثانية عندما اختفى يلياسيجيانغ. كان الزوجان الشابان يبنيان مستقبلاً جديداً لأنفسهما، ويدرسان في جامعة في مصر بينما يُعيلان أسرتهما المتنامية. لكن، في يوليو/تموز 2017، تحطمت حياتهما عندما ضغطت الصين الحكومة المصرية بالقبض على مئات من الأويغور في البلاد. وكان يلياسيجيانغ من بينهم.

وبعد ثلاثة أسابيع، أنجبت مارينيشا مولودتهما الجديدة وحدها. وكان عمرها 19 عاماً فقط منذ 2017، وهي تبحث عن زوجها، ولم تفقد الأمل في أن يتم لَمّ شمل أسرتهما يوماً ما.

علمت مارينيشا، التي تعيش الآن في تركيا، من خلال الأصدقاء أن يلياسيجيانغ قد أُعيد إلى شينجيانغ في الصين. إنها تشتبه في أنه موجود في أحد معسكرات الاحتجاز السرية في الصين حيث يتم غسل دماغ الأويغور بدعاية الحكومة الصينية.

تم انتزاع ما يصل إلى مليون شخص معظمهم من المسلمين من عائلاتهم، واحتجزوا في هذه المعسكرات منذ 2017 - وهي فضيحة أسفرت عن إطلاق حملة قوية في جميع أنحاء العالم من أجل معرفة الحقيقة. فمارينيشا تريد فقط عودة زوجها بأمان إليها وإلى طفلتيهما. وتقول: "ينبغي إطلاق سراح زوجي في أسرع وقت ممكن". "فطفلتانا بحاجة إلى والدهما. لن أستسلم أبداً حتى يتم لَمّ شملي مع زوجي".

طالبوا الصين بإطلاق سراح يلياسيجيانغ الآن.

## اكتبوا إلى السلطات الصينية اليوم

وطالبوا بإطلاق سراح يلياسيجيانغ رحمان فوراً ودون قيد أو شرط، على العنوان التالي:

**Xi Jinping**

President of the People's  
Republic of China

Zhongnanhai

Xichangan'jie

Xichengqu, Beijing Shi 100017

People's Republic of China

الفاكس: +86 10 6238 1025

عنوان البريد الإلكتروني:

english@mail.gov.cn

## تضامنوا مع أسرة يلياسيجيانغ

غردوا أو أرسلوا رسالة أمل وصداقة إلى مارينيشا عبودويني على @munzira717 أو على فيسبوك /www.facebook.com/mansura.elyas.9. كما يمكنكم بعث رسائل إليها عبر العنوان التالي: (c/o)

**Amnesty Turkey**

Hacimimi Mh.

Kemeraltı Cd.

Ada Han No.31

Kat:2 Daire:2

34425 Karaköy,

Beyoğlu/Istanbul

Turkey

الكتب رسالة  
غير حياة إنسان

ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: ASA 17/0752/2019 Arabic

كل الصور: © صورة خاصة





إبراهيم عز الدين

مصر

أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

# اختفى من أحد شوارع القاهرة





# إبراهيم عز الدين

مصر

## اكتبوا إلى السلطات المصرية

طالبوهم بالكشف عن مكان إبراهيم، والسماح له بالاتصال بأسرته، ومحاميه، وتوفير الحماية له ضد التعذيب طالبا السلطات بإطلاق سراح إبراهيم إلا إذا كان متهماً بجريمة معترف بها دولياً.

## النائب العام نبيل صادق

مكتب النائب العام  
مدينة الرحاب

القاهرة، جمهورية مصر العربية  
الفاكس: +20 225 774 716

التحية: سعادة النائب العام

## أظهروا لأسرة إبراهيم عز الدين أنكم متضامنون معها

ابعثوا برسائل صداقة وأمل حتى تتمكنوا من مواصلة النضال والبحث لمعرفة ماذا حدث لإبراهيم.

## أسرة إبراهيم عز الدين

بواسطة: المفوضية المصرية  
للحقوق والحريات  
4 أ السراي الكبرى  
جاردن سيتي - القاهرة، مصر

إبراهيم عز الدين باحث في مجال حقوق الإنسان، يبلغ من العمر 26 عامًا، ويعيش في القاهرة بمصر. إنه يحب وظيفته، حيث يقوم بالبحث، ويكتب تقارير بشأن حصول الناس على مساكن آمنة وبأسعار معقولة في مصر - وهو حق أساسي من حقوق الإنسان. وفي وقت فراغه، يحب إبراهيم هواية الرسم ويهتم بالتصميم. وهو مشجع كبير للعبة كرة القدم، دائمًا ما يتابع فريقه المحلي، نادي الزمالك الرياضي.

في مساء 11 يونيو/حزيران 2019، كان إبراهيم في طريقه إلى المنزل عندما أحاط به أربعة من ضباط الأمن يرتدون ملابس مدنية، وألقوا القبض عليه. وعندما اكتشفت والدته أمر اختفائه، ذهبت مباشرة إلى مركز الشرطة المحلي، لكن الشرطة أخبرتها أن إبراهيم لم يكن لديها، وأنكرت أن يكون قد احتجز أصلاً. ومنذ تلك الليلة تحاول عائلة إبراهيم معرفة ما حدث له. ولم يحصلوا على أي معلومات.

وإبراهيم هو الشخص الخامس الذي له صلة بمنظمتهم، "المفوضية المصرية للحقوق والحريات"، الذي تم اعتقالهم خلال ثلاث سنوات فقط. فقد اختفى مئات الأشخاص، مثل إبراهيم، قسرًا، واحتجزوا في السجن لعدة أشهر، دون تقديمهم للمحاكمة. وألقي القبض على الكثير لمجرد تعبيرهم عن آرائهم بشكل سلمي، وانتقاد السلطات، أو الدفاع عن حقوق الإنسان، بدءًا بالصحفيين وصولًا إلى مشجعي كرة القدم، وحتى السياسيين. طالبوا السلطات المصرية بالكشف عن مكان إبراهيم.



اكتب رسالة  
غير حياة إنسان

ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: MDE 12/0909/2019 Arabic

صور:

الغلاف: © صورة خاصة (الصورة الأساسية)

© Dan/CC BY-SA

الصفحة الخلفية: © صورة خاصة



أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

سارة مارديني SARAH MARDINI وشون بيندر SEÁN BINDER

اليونان:

# يواجهان السجن بسبب إنقاذهما الأرواح





# سارة مارديني وشون بيندر

اليونان:

في اليونان، يمكن أن تُسجن بسبب محاولتك إنقاذ الأرواح لقد حدث ذلك لسارة مارديني، 24 عامًا، وشون بيندر، 25 عامًا، عندما تطوعا كعاملين في مجال الإنقاذ لإحدى المنظمات في ليسفوس. وكانت مهمتهما اكتشاف القوارب التي تواجه الخطر في عرض البحر ومساعدة اللاجئين.

إنهما متهمان بالتجسس وتهريب الأشخاص والانتماء إلى منظمة إجرامية. وإذا تمت إدانتهم، فيمكن أن تتعرض سارة وشون للسجن لمدة 25 عامًا.

لقد قضا حتى الآن أكثر من 100 يوم في السجن قبل إطلاق سراحهما بكفالة في ديسمبر/كانون الأول 2018.

يقول شون، المتواجد الآن في أيرلندا، إن أكثر ما يخيفه في ما حدث له "ليس أن هذا أوصلني إلى السجن، بل أن هذا يمكن أن يحدث لأي شخص". ويحدث ذلك عندما تحرم الحكومات أشخاصاً يحاولون مساعدة اللاجئين بدلاً من بذل المزيد من الجهد لحماية حق اللاجئين في إيجاد مكان آمن للعيش فيه. فعندما يحتاج الناس إلى الهروب من النزاع أو التعذيب أو غيره من الانتهاكات في بلدانهم، فغالبًا ما لا يكون أمامهم خيار سوى القيام برحلات شديدة الخطورة من أجل الوصول إلى بر الأمان.

أما سارة، الموجودة الآن في ألمانيا، فهي تعرف كل هذه الأخطار. ففي 2015، قُرت من الحرب السورية، وعبرت بحر إيجه في زورق كاد أن يغرق. فقامت هي وشقيقتها بسحب القارب إلى شواطئ ليسفوس، مما أنقذ حياة كل من كان على متنه. طالبوا اليونان بإسقاط جميع التهم الموجهة إلى سارة وشون.

اكتبوا إلى السلطات اليونانية اليوم

وطالبوها بإسقاط جميع التهم الموجهة إلى سارة مارديني وشون بيندر.

**Michalis Chrisochoidis**

Minister of Citizens' Protection

تويتر: @chrisochoidis

البريد الإلكتروني:

minister@yptp.gr

التحية: معالي الوزير

أظهروا لسارة وشون أنكم متضامنون معهما

أرسلوا رسائل دعم إلى سارة وشون، واللاجئين الذين ناضلوا بشدة لمساعدتهم.

**Sarah and Seán**

c/o Amnesty International

Europe Regional Office

1 Easton Street

London WC1X 0DW

UK

اكتب رسالة  
غير حياة إنسان

ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: EUR 25/0753/2019 Arabic

الصور: الغلاف: © Fahrinisa Campana/PRI's

The World (الصورة الأساسية)

© Giorgos Moutafis/AI

الصفحة الخلفية: © Olga Stéfatu/AI





ياسمن آريانى YASAMAN ARYANI

ايران

أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

# 16 عاماً في السجن بسبب الاحتجاج ضد الحجاب الإلزامي





# ياسمن آرياني

إيران

تبادلت زهرة بسخاء، وأزالت غطاء الشعر بلطف: مبادرتان بسيطتان تجرأت ياسمن آرياني على القيام بهما في قطار عام في إيران. كان يوم المرأة العالمي 2019، عندما عارضت ياسمن، الممثلة التي تعشق تسلق الجبال، قوانين الحجاب الإلزامي الإيرانية في تحد شجاع.

وسارت مع والدتها في عربة قطار للنساء فقط، كاشفة شعرها بكل جراءة بينما كانت توزع زهوراً. وتحدثت عن آمالها في مستقبل تتمتع فيه جميع النساء بحرية اختيار ما يرتدنه حتى يتسنى لهن في يوم من الأيام أن يسرن معاً "أنا بدون الحجاب وأنت بالحجاب". وهذه اللحظات تم التقاطها على الفيديو، وانتشرت بشكل واسع في مارس/أذار 2019.

وفي 10 أبريل/نيسان، اعتقلت السلطات الإيرانية ياسمن، واحتجزتها بمفردها في زنزانة لعدة أيام أثناء استجواب المحققين لها. وطلبوا منها أن "تعترف" بأن عناصر الأجنبية كانت وراء نشاطها وأن "تتوب" عن أفعالها. وإذا لم تفعل، قالوا لها إنهم سيعتقلون أصدقاءها وعائلتها. وفي 31 يوليو/تموز، صُدمت ياسمن إذ علمت أنه قد حُكم عليها بالسجن لمدة 16 عامًا. ويجب عليها قضاء 10 أعوام على الأقل في السجن.

وتعتبر عقوبة ياسمن القاسية جزءاً من حملة قمع أوسع نطاقاً ضد النساء اللائي يناضلن ضد قوانين الحجاب الإلزامي في إيران. منذ 2018، اعتُقل العشرات من النساء، من بينهن والدة ياسمن، منيرة عربشاهي. يجب ألا يُسمح للسلطات الإيرانية أن تسلب من ياسمن أفضل سنوات حياتها - لمجرد أنها تعتقد أن المرأة يجب أن يكون لها الحق في اختيار ما ترتديه.

طالبوا إيران بالإفراج عن ياسمن الآن.

## اكتبوا إلى السلطات الإيرانية اليوم

وطالبوها بإطلاق سراح ياسمن آرياني فوراً ودون قيد أو شرط على العنوان التالي:

**Head of the Judiciary  
Ebrahim Raisi**

c/o Permanent Mission of Iran  
to the UN  
Chemin du Petit-Saconnex 28  
1209 Geneva, Switzerland

تويتر: @khamenei\_ir

انستغرام: www.instagram.com/khamenei\_ir

التحية: السيد رئيسي الموقر

## إظهروا لياسمن أنك متضامنون معها

التقطوا صورة أو مقطع فيديو لأنفسكم أثناء قيامكم بأعمال مثل ما قامت به ياسمن: توزيع الزهور، أو الشعور بالشمس أو الرياح أو المطر على شعرك. انشروا الصور أو مقاطع الفيديو هذه على حساباتكم على مواقع التواصل الاجتماعي، مع وضع علامة عليها #FreeYasaman مع رسالة إلى @yasamanaryani95 وزعيم إيران @khamenei\_ir. كما يمكنكم إرسال صورتكم/فيديوهاتكم إلى عنوان البريد الإلكتروني Iran\_team@amnesty.org

اكتب رسالة  
غير حياة إنسان



ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: MDE 13/0755/2019 Arabic

الصور: الغلاف: © صورة خاصة (الصورة الأساسية)،

© Getty/Smartshots International

الصفحة الخلفية: © صورة خاصة



خوسيه أدريان JOSÉ ADRIÁN

المكسيك

أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

# المكان الخطأ، والزمان الخطأ، والجانب الخطأ من المسار





# خوسيه أدريان

## المكسيك

كان خوسيه أدريان في طريقه إلى المنزل من المدرسة عندما هاجمته الشرطة وألقت به في سيارتها. وداس أحد أفراد الشرطة على عنقه. وكان أدريان، وعمره وقتئذ 14 سنة فقط، يعيش في مجتمع فقير في المكسيك. وربما تكون إعاقة السمع منعتة من التواصل جيدًا مع الشرطة خلال محتته.

تصادف وجود أدريان في أعقاب اشتباك وقع بين مجموعة من الشباب انتهى بإتلاف سيارة شرطة. مألقت الشرطة القبض على أدريان، دون أي إبداء أي سبب، ولم تتصل بوالديه. وخلال القبض عليه، اتبعت الشرطة نمطًا مألوفًا في المكسيك، حيث استهدفت الفقراء وضحايا التمييز - وفي هذه الحالة، شاب صغير من السكان الأصليين.

دفع الضباط أدريان إلى سيارتهم واقتادوه إلى مركز الشرطة حيث قيدوه بالأصفاد. ويقول: "لقد تركوني هناك لمدة نصف ساعة تقريبًا". "ضربوني على صدري. ثم صفعوني على وجهي".

واضطرت عائلة أدريان، من أجل إطلاق سراح ابنها، إلى دفع غرامة، وتكلفة الأضرار التي لحقت بسيارة الدورية - وهي مصاريف لا يستطيعون تحملها. لقد انقطع أدريان عن المدرسة بسبب ما حدث.

بعد سنوات من السعي لتحقيق العدالة، في أوائل عام 2019، تلقى أدريان سماعات أذن لتقوية سمعه. ويريد أدريان أن يترك هذا الأمر وراءه وينساه، وأن يبدأ بالتخطيط للمستقبل، لكن أفراد الشرطة الذين اعتدوا عليه لا يزالون دون عقاب، وما زالت الأسرة تنتظر من الحكومة تقديم التعويضات. وتقول أم أدريان: "أريد تحقيق العدالة". ونحن نشاركها الرأي.

طالبوا بتحقيق العدالة من أجل أدريان.

## اكتبوا رسائل إلى السلطات المكسيكية اليوم

وطالبوها بالتأكد من حصول أدريان على تعويضات كاملة عن المظالم التي عانى منها، بما في ذلك العثور على الضباط المسؤولين وتقديمهم للمحاكمة.

### Lic. Mauricio Vila Dosal

Governor of Yucatán State  
Palacio de Gobierno Calle  
61 x 60 y 62

Col. Centro, C.P. 97000  
Mérida, Yucatán, México

### عنوان البريد الإلكتروني:

mauricio.tolosa@yucatan.gob.  
mx

### تويتر:

@MauVila, @GobYucatan

التحية: سعادة الحاكم

## إظهروا لأدريان أنكم متضامنون معه

أرسلوا رسائل تضامنكم ودعمكم، كي تمدّونه بالقوة فيعلم أنكم تدعموه في نضاله من أجل تحقيق العدالة. وأرسلوها على البريد الإلكتروني إلى mexteam@amnesty.org أو عبر البريد المكتوب على العنوان التالي:

### Amnistía Internacional México

Dr. José María Vertiz 1196  
Letran Valle  
Ciudad de México 03650  
CDMX, Mexico

اكتب رسالة  
غير حياة إنسان

ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: AMR 41/0750/2019 Arabic

الصورة: الغلاف: © Amnesty International

(الصورة الأساسية)، © Addicted04 (CC)

الصفحة الخلفية: © Amnesty International





أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

ناسو عبد العزيز NASU ABDULAZIZ

نيجيريا

# أطلق عليه النار وهو يدافع عن منزله





# ناسو عبد العزيز

نيجيريا

ناسو عبد العزيز مشجع كرة قدم متفان كما أنه يحب ركوب الدراجات – وهاتان التسليتان معتادتان بالنسبة للشباب في نيجيريا. إلا أن ظروف ناسو ليست أبداً اعتيادية. وهو في الوقت الحالي، يناضل من أجل حقه في الحصول على منزل.

عندما كان عمره 23 عاماً، وكان من المفترض أن يستمتع بالحياة، أغار رجال مسلحون وبالجرافات، ودون سابق إنذار، على مجتمعه أوتودو غبام في مدينة لاغوس النيجيرية الضخمة. فبناءً على أوامر من الحكومة، هاجم هؤلاء الرجال منازل هذا المجتمع الذي يعود إلى قرن من الزمن، وحطموا وأحرقوا المنازل، وأطلقوا النار على العائلات، ودمروا سبل العيش.

وفي 2017، في الليلة التي سبقت الإخلاء النهائي، تم إطلاق النار على ناسو في ذراعه من قبل المجرمين. في اليوم التالي، اجتاحت "فرقة عمل ولاية لاغوس" المجتمع مرة أخرى، وأطلقت على أفراد المجتمع النار والغاز المسيل للدموع. فهرب السكان المدعورون، وبعضهم قفز في البحيرة القريبة وغرق. ويعتقد أن تسعة أشخاص قد لقوا مصرعهم، فيما لا يزال 15 آخرون في عداد المفقودين.

في نهاية المطاف، أصبح 30000 شخص بلا مأوى، وأجبروا على العيش في قوارب، وتحت الجسور، أو مع الأصدقاء والعائلة. أما ناسو، هو أيضاً، فقد منزله لكنه لا يزال لديه أمل. واليوم، انضم ناسو إلى الاتحاد النيجيري للأحياء الفقيرة/المستوطنات العشوائية، وهي حركة جماهيرية للأشخاص من أمثاله لن يهدأ لهم بال حتى يؤمنوا بحقهم في الحصول على منزل.

طالبوا نيجيريا بحماية حق ناسو في الحصول على منزل.

## اكتبوا إلى السلطات النيجيرية

اطلبوا منهم التحقيق في الإخلاء القسري لسكان مجتمع ناسو، والتأكد من إعادة توطينهم، ومنحهم تعويضاً كاملاً.

**H.E. Babajide Olusola  
Sanwo-Olu**

*Governor of Lagos State  
Governor's Office  
Ikeja  
Lagos State*

Email: [info@lagosstate.gov.ng](mailto:info@lagosstate.gov.ng)  
تويتر: @followlasg

التحية: سعادة حاكم ولاية  
لاغوس،

## أظهروا لناسو أنكم متضامنون معه

أرسلوا رسائل صداقة وأمل، حتى يتمكن من النضال من أجل حق مجتمعه في الحصول على سكن.

**Amnesty International  
Nigeria**

*34, Colorado Street  
off Alvan Ikoku Way  
Maitama, Abuja  
FCT Nigeria*

**اكتب رسالة  
غير حياة إنسان**

ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: AFR 44/0748/2019 Arabic

الصور: الغلاف: © Amnesty International

(الصورة الأساسية)، © Justice & Empowerment  
Initiatives

الصفحة الخلفية: © Justice & Empowerment  
Initiatives





MARINEL SUMOOK UBALDO مارينيل سوموك أوبالدو

الفيلين

أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

# ناجية من آثار التغير المناخي **تطالب** بتحقيق الكرامة





# مارينيل سوموك أوبالدو

الفلبين

كانت مارينيل سوموك أوبالدو في السادسة عشرة من عمرها عندما أدركت أنه يتعين عليها إيجاد طريقة لحماية نفسها ومجتمعها من الآثار الكارثية للتغير المناخي. ففي 13 نوفمبر/تشرين الثاني 2013، نجت من إعصار يولاندا - أحد أعنف الأعاصير المسجلة رسمياً. ودمر الإعصار قريتها في سامار: مات أكثر من 6000 شخص في الفلبين وحدها، وفقد الملايين منازلهم.

بعد ست سنوات، حصلت مارينيل على شهادتها في العمل الاجتماعي. وهي من عشاق الطبيعة وناشطة شبابية بارزة، تقضي وقت فراغها في النضال من أجل حقوق مجتمعها.

وفي سبتمبر/أيلول 2018، ذهبت إلى مدينة نيويورك لتقديم أدلة على التحقيق في تغير المناخ وفي الطريقة التي تسهم بها صناعات الوقود الأحفوري في هذا التغير. أخبرت قاعة تغطس بالحاضرين: "أنا لست فقط ... إحصائية مناخية"، "فقصتي ليست سوى واحدة من قصص كثيرة، وأنا هنا لأتحدث بالنيابة عن الفئات المستضعفة والمهمشة - وأتمنى أن تُسمع أصواتنا".

تحتاج مارينيل وعائلتها وآلاف الآخرين الذين فقدوا منازلهم في الإعصار إلى ما يكفي من الغذاء، والماء، والسكن، والكهرباء، والمراحيض. فالحكومة الفلبينية لم تفعل ما يكفي، وتركهم يعيشون في ظروف غير صحية حيث يصعب كسب رزقهم.

لكن مارينيل لا تزال مكرسة نفسها لضمان مواجهة الحكومات في جميع أنحاء العالم لتغير المناخ، ومعالجة آثاره على مجتمعها، وعلى الآخرين مثلهم. تضامنوا معها وساندوها.

طالبوا بدعم الناجين من آثار التغير المناخي.

## اكتبوا لحكومة الفلبين اليوم

طالبوها بفعل كل ما في وسعها لضمان تمتع سكان ماتارينانو بشرق سامار بظروف معيشية لائقة، وطلبوا البلدان المسؤولة عن انبعاثات الكربون المغيرة للمناخ بالمشاركة بنصيبها العادل أيضاً في حل هذه المشكلة.

## President of the Philippines

Malacañang Complex, J.P.  
Laurel Street, San Miguel,  
Manila 1005, Philippines

بريد إلكتروني:

pcc@malacanang.gov.ph

تويتر: @pcoogov

فيسبوك:

www.facebook.com/pcoogov

التحية: فخامة الرئيس

## تضامنوا مع مارينيل - أرسلوا رسائل الدعم

### Marinel Ubaldo

c/o Amnesty International  
6-C Perseveranda  
Townhomes II  
Maningning Street  
Sikatuna Village  
Quezon City  
1101  
الفلبين

اكتب رسالة  
غير حياة إنسان



ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: ASA 35/0751/2019 Arabic

الصورة: الغلاف: © Michael Nagle

Greenpeace (الصورة الأساسية), © DFID (CC)

الصفحة الخلفية: © Lawrence Rui (CC)



MAGAI MATIOP NGONG ماغاي ماتيوب نغونغ

جنوب السودان

أكتب  
من أجل  
الحقوق

منظمة الصفو  
الدولية

# حكم عليه بالإعدام وعمره 15 عاماً





# ماغاي ماتيوب نغونغ

جنوب السودان

عندما كان ماغاي ماتيوب نغونغ في الخامسة عشرة من عمره كان يحب الركض وغناء الإنجيل. كان في المدرسة الثانوية ولديه طموحات لمساعدة الناس عندما يكبر. لكن الحياة كما يعرفها انتهت في عام 2017 عندما أدين بارتكاب جريمة قتل.

وأثناء محاكمته، أخبر القاضي أنه كان في الخامسة عشرة فقط، وحاول أن يوضح أن جريمة القتل التي اتهم بها وقعت عن طريق الخطأ.

لكن القاضي حكم عليه بالإعدام شنقاً. وأخذ يقول: "الشعور ليس بالأمر الجيد على الإطلاق، عندما يتم إخبارك أنك ستموت، لست سعيداً بذلك ...".

لم يكن لدى ماغاي محامٍ لمساعدته عندما أُلقي القبض عليه أو أثناء محاكمته الأولى. أخبره القاضي أنه بإمكانه تقديم استئناف يطلب فيه إلغاء حكم الإعدام. وحصل على محامٍ فقط عندما نُقل من السجن.

في العام الماضي، أعدم سبعة أشخاص شنقاً في جنوب السودان: أحدهم، مثل ماغاي، كان مجرد طفل.

وبعد عامين من الحكم عليه، ينتظر ماغاي تنفيذ حكم الإعدام فيه في سجن جوبا المركزي في انتظار استئنافه، لكنه لم يفقد "أمله ... في الخروج ومتابعة ... الدراسة".

طالبوا جنوب السودان بإلغاء حكم الإعدام بحق ماغاي.

## اكتبوا إلى سلطات جنوب السودان اليوم

وطالبوهم بإلغاء حكم الإعدام بحق ماغاي.

رئيس جمهورية جنوب السودان  
تويتر: / @RepSouthSudan  
@PresSalva

## أظهروا لماغاي أنكم متضامنون معه

أرسلوا بطاقة أو رسالة تضامن إلى ماغاي. وقبل إرسال الرسالة، يرجى تصوير رسالتكم ونشرها على وسائل التواصل الاجتماعي، مع الوسم التالي #InSolidarityWithMagai وعلى تويتر، استخدموا نفس الوسم وأشيروا إلى الحسابات التالية في تغريداتكم @RepSouthSudan و / أو @PresSalva و @AmnestyEARO.

## ماغاي ماتيوب نغونغ

c/o Amnesty International  
Regional Office for East Africa,  
the Horn and Great Lakes  
Riverside Studios  
Riverside Lane  
off Riverside Drive  
P.O Box 1527-00606  
Nairobi, Kenya

اكتب رسالة  
غير حياة إنسان

ديسمبر/كانون الأول 2019

رقم الوثيقة: AFR 65/0747/2019 Arabic

كل الصور: © Amnesty International



# أكتب من أجل الحقوق



منظمة العفو الدولية حركة عالمية تضم ما يزيد على 7 مليون شخص يناضلون من أجل عالم يتمتع فيه الجميع بحقوقهم الإنسانية.

وتتمثل رؤية المنظمة في أن يتمتع جميع البشر بجميع حقوق الإنسان المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان وغيره من المعايير الدولية لحقوق الإنسان.

نحن مستقلون عن أي حكومة أو أيديولوجية سياسية أو مصلحة اقتصادية أو دين، ويتم تمويلنا بشكل أساسي من قبل أعضائنا، والتبرعات العامة.

رقم الوثيقة: ACT 30/0984/2019 Arabic  
ديسمبر/كانون الأول 2019

جميع حقوق الصور محفوظة لمنظمة العفو الدولية، ما لم ينص على خلاف ذلك.

البريد الإلكتروني: [contactus@amnesty.org](mailto:contactus@amnesty.org)

الهاتف: +44-20-74135500

الفاكس: +44-20-79561157

Peter Benenson House, 1 Easton Street  
London WC1X 0DW, United Kingdom

منظمة العفو الدولية

الأمانة العامة

[www.amnesty.org](http://www.amnesty.org)

